

**PROYECTO DE LEY, EN PRIMER TRÁMITE CONSTITUCIONAL, QUE REGULA EL ESTABLECIMIENTO DE BOLSAS DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS
(BOLETÍN N° 9.233-01)**

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p style="text-align: center;">LEY N° 19.220 QUE REGULA EL ESTABLECIMIENTO DE BOLSAS DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS</p>	<p style="text-align: center;">PROYECTO DE LEY:</p> <p>“Artículo Primero.- Introduce las siguientes modificaciones a la Ley N° 19.220 que Regula el Establecimiento de Bolsas de Productos <u>Agropecuarios</u>, en adelante, la “ley”:</p> <p>1) Modifícase el título de la ley, el que queda del siguiente tenor: “Regula Establecimientos de Bolsas de Productos”.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Artículo primero</u></p> <p style="text-align: center;">- - -</p>	<p style="text-align: center;">PROYECTO DE LEY:</p> <p>“Artículo Primero.- Introduce las siguientes modificaciones a la Ley N° 19.220 que Regula el Establecimiento de Bolsas de Productos Agropecuarios, en adelante, la “ley”:</p> <p>1) Modifícase el título de la ley, el que queda del siguiente tenor: “Regula Establecimientos de Bolsas de Productos”.</p>
<p style="text-align: center;">TITULO I De las bolsas de productos <u>agropecuarios</u> y definiciones</p>		<p>Intercalar el siguiente número 2), nuevo:</p> <p>“2) Elimínase, en el epígrafe del Título I, la palabra “agropecuarios”.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 3).</p>	<p>2) Elimínase, en el epígrafe del Título I, la palabra “agropecuarios”.</p>
	<p>2) Introdúcense las siguientes</p>	<p style="text-align: center;">- - -</p> <p style="text-align: center;">Número 2)</p> <p>Reemplazarlo por el siguiente:</p> <p>“3) Introdúcense, en el artículo 1°, las</p>	<p>3) Introdúcense, en el artículo 1°, las</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Artículo 1°.- Las bolsas de productos <u>agropecuarios, en adelante las bolsas de productos</u>, son sociedades anónimas abiertas especiales, que tienen por exclusivo objeto proveer a sus miembros <u>el local y</u> la infraestructura necesaria para realizar eficazmente, en el lugar que se les proporcione, las transacciones de productos mediante mecanismos continuos de subasta pública, asegurando la existencia de un mercado equitativo, competitivo y transparente. Dichas sociedades deberán incluir en su nombre la expresión "Bolsa de Productos <u>Agropecuarios</u>".</p> <p>Las Bolsas podrán, para el debido cumplimiento de su objeto social, realizar actividades afines o complementarias de éste, siempre que éstas se contemplen expresamente en sus estatutos. En todo caso, la información económica derivada de la gestión de ellos en el mercado de productos <u>agropecuarios</u> debe ser pública tanto para personas naturales o jurídicas interesadas.</p> <p>Corresponde a la <u>Superintendencia de Valores y Seguros, en adelante, "la</u></p>	<p>modificaciones en el artículo 1°:</p> <p>a) Elimínase, en el inciso primero, la frase "agropecuarios, en adelante las bolsas de productos,".</p> <p>b) Elimínase, al final del inciso primero, la palabra "Agropecuarios".</p> <p>c) Elimínase, en el inciso segundo, la palabra "agropecuarios".</p>	<p>siguientes modificaciones:</p> <p>a) Elimínanse, en el inciso primero, la frase "agropecuarios, en adelante las bolsas de productos,"; la expresión "el local y", y la palabra "Agropecuarios".</p> <p>b) En el inciso segundo, reemplázase la voz "Bolsas" por "bolsas", y eliminase la palabra "agropecuarios".</p> <p>c) Reemplázase, en el inciso tercero, la frase "Superintendencia de Valores y Seguros, en adelante, "la Superintendencia"", por la siguiente:</p>	<p>siguientes modificaciones:</p> <p>a) Elimínanse, en el inciso primero, la frase "agropecuarios, en adelante las bolsas de productos,"; la expresión "el local y", y la palabra "Agropecuarios".</p> <p>b) En el inciso segundo, reemplázase la voz "Bolsas" por "bolsas", y eliminase la palabra "agropecuarios".</p> <p>c) Reemplázase, en el inciso tercero, la frase "Superintendencia de Valores y Seguros, en adelante, "la</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p><u>Superintendencia</u>", velar por el cumplimiento de la presente ley y de las normas que la complementen, y supervigilar el funcionamiento de las bolsas de productos, de acuerdo a las facultades que le confieren la ley orgánica y las señaladas en el presente cuerpo legal.</p>		<p>"Comisión para el Mercado Financiero, en adelante la "Comisión"". (Unanimidad 3x0. Indicación número 4).</p>	<p>Superintendencia"", por la siguiente: "Comisión para el Mercado Financiero, en adelante la "Comisión".</p>
		<p style="text-align: center;">- - -</p> <p>Intercalar los siguientes números 4) y 5) nuevos:</p> <p>"4) Modifícase el artículo 2°, en el siguiente sentido:</p> <p>a) Reemplázase, en el encabezado del artículo y en el párrafo segundo del número 1), la palabra "Superintendencia" por "Comisión".</p> <p>b) Reemplázase, en el número 7), la palabra "Superintendente" por "Presidente de la Comisión".</p> <p>5) Introdúcense, en el artículo 3°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase la palabra "Superintendencia" por "Comisión", en el encabezado y en la letra d) del inciso primero, y en el inciso tercero.</p> <p>b) Reemplázase la letra c) del inciso</p>	<p>4) Modifícase el artículo 2°, en el siguiente sentido:</p> <p>a) Reemplázase, en el encabezado del artículo y en el párrafo segundo del número 1), la palabra "Superintendencia" por "Comisión".</p> <p>b) Reemplázase, en el número 7), la palabra "Superintendente" por "Presidente de la Comisión".</p> <p>5) Introdúcense, en el artículo 3°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase la palabra "Superintendencia" por "Comisión", en el encabezado y en la letra d) del inciso primero, y en el inciso tercero.</p> <p>b) Reemplázase la letra c) del inciso</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>primero, por la siguiente:</p> <p>“c) Cuenta con un gobierno corporativo, controles internos y gestión de riesgos y los recursos, sistemas y procedimientos, adecuados para funcionar correctamente como bolsa de productos y asegurar a los inversionistas la mejor ejecución de sus órdenes, y”.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 5).</p>	<p>primero, por la siguiente:</p> <p>“c) Cuenta con un gobierno corporativo, controles internos y gestión de riesgos y los recursos, sistemas y procedimientos, adecuados para funcionar correctamente como bolsa de productos y asegurar a los inversionistas la mejor ejecución de sus órdenes, y”.</p>
<p>Artículo 2°.- Para establecer y operar una bolsa de productos se requerirá de la autorización previa de la <u>Superintendencia</u> y sus estatutos deberán contener las siguientes modalidades:</p> <p>1) Deben constituirse y mantener un capital pagado mínimo equivalente a 30.000 unidades de fomento, dividido en acciones sin valor nominal y un número de miembros de, a lo menos, ocho corredores de productos.</p> <p>Si durante la vigencia de la sociedad, el número de corredores o el monto de su patrimonio neto se redujera a cifras inferiores a las establecidas precedentemente, la bolsa dispondrá de</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>un plazo de seis meses para subsanar los déficit producidos. Vencido este plazo sin que así haya ocurrido, podrá serle revocada su autorización de existencia por la <u>Superintendencia</u>, a menos que este organismo le autorice la reducción de su capital social o del número de sus corredores miembros.</p> <p>2) La vigencia de la sociedad deberá pactarse por tiempo indefinido.</p> <p>3) Ningún corredor, en forma individual o conjuntamente con personas relacionadas, podrá poseer más del 10% del capital social de una bolsa de productos.</p> <p>Un corredor podrá ejercer su actividad en una o más bolsas de productos, ya sea en calidad de accionista o celebrando un contrato para operar en ella.</p> <p>4) Toda persona aceptada como corredor de una bolsa en la cual se requiera adquirir una o más acciones para operar, lo podrá hacer mediante transacciones</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>privadas o a través del mecanismo consistente en hacer una oferta a firme por un período de hasta 60 días y por un valor no inferior al mayor valor entre el promedio de precio de transacciones en bolsa de acciones del último año y el valor de libro actualizado a la fecha de la oferta. Si en ese período no hubiere tenido oferta de venta, podrá requerir de la bolsa la emisión de una o más acciones de al valor más alto previamente indicado.</p> <p>En el caso previsto en el párrafo final del inciso anterior, se citará a una Junta Extraordinaria de Accionistas, en donde se deberá reconocer la emisión de una o más acciones de pago, modificando los estatutos sociales para ajustarlos al nuevo capital y número de acciones en que éste se divide y que se llevará a cabo, a más tardar, en la fecha que se celebre la próxima Junta Ordinaria de Accionistas.</p> <p>5) El Directorio estará compuesto, a lo menos, por cinco miembros que podrán tener o no la calidad de</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>accionistas, pudiendo ser reelegidos.</p> <p>6) La distribución de dividendos será, a lo menos, anual y en dinero efectivo.</p> <p>7) La circunstancia de que el Superintendente actuará como liquidador de la bolsa en caso de disolución, por cualquier causa, a menos que éste autorice otra forma de liquidación. Una vez absorbidas las pérdidas y pagado el pasivo social, el patrimonio neto resultante de la liquidación se distribuirá entre los accionistas.</p>			
<p>Artículo 3°.- Toda bolsa de productos para operar, deberá acreditar, a satisfacción de la <u>Superintendencia</u>, que:</p> <p>a) Se encuentra organizada y tiene la capacidad necesaria para cumplir y hacer cumplir a sus miembros las disposiciones de la presente ley, sus normas complementarias y sus estatutos.</p> <p>b) Ha adoptado la reglamentación interna exigida por</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>esta ley.</p> <p>c) Cuenta con los medios necesarios y con un local, los procedimientos adecuados tendientes a asegurar a los inversionistas la mejor ejecución de sus órdenes, y</p> <p>d) Cuenta con los libros, registros y sistemas de información requeridos por la ley y por la <u>Superintendencia</u>.</p> <p>Las bolsas de productos podrán utilizar los locales, instalaciones, sistemas de transacción, información, liquidación y compensación de las bolsas de valores, siempre que estas últimas celebren convenios con aquéllas y que las condiciones de uso de tales bienes aseguren la generación de información independiente para las mismas.</p> <p>La <u>Superintendencia</u>, mediante normas de carácter general, impartirá las instrucciones necesarias para asegurar el cumplimiento de lo dispuesto en el inciso anterior.</p>			
	3) Sustitúyese el artículo 4° por el siguiente:	<p>Número 3)</p> <p>Ha pasado a ser número 6), con una</p>	6) Sustitúyese el artículo 4° por el

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Artículo 4°.- Para los efectos de esta ley se entenderá por producto agropecuario o producto físico el que provenga directa o indirectamente de la agricultura, ganadería, silvicultura, actividades hidrobiológicas, apicultura o agroindustria, o cualquier otra actividad que pueda ser entendida como agropecuaria, de acuerdo a otras normas nacionales o internacionales, así como los insumos que tales actividades requieran.</p> <p>También se comprenderán los servicios que se presten directamente para efectuar las actividades expresadas en el inciso anterior.</p> <p>En todo caso, cada vez que en esta ley se haga referencia a “productos”, se comprenderá también a los servicios a que se refiere este artículo.</p>	<p>“Artículo 4°.- Para los efectos de esta ley se entenderá por producto todo tipo de bienes, <u>títulos representativos de productos</u>, servicios, concesiones, permisos, derechos, facturas y <u>contratos que sean transferibles de acuerdo a la ley que los regula y no correspondan a valores de acuerdo a lo dispuesto en la ley N°18.045.</u>”.</p>	<p>enmienda consistente en sustituir el artículo 4° propuesto, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 4°.- Para los efectos de esta ley, se entenderá por producto todo tipo de bienes, servicios, concesiones, permisos, derechos, facturas y contratos, incluyendo los registrados conforme a la ley N° 20.797, que crea un Registro Voluntario de Contratos Agrícolas, así como los títulos representativos y los derivados de todos los productos anteriormente mencionados. No quedarán comprendidos dentro de esta definición y, por lo tanto, no podrán transarse en las bolsas reguladas por la presente ley, los valores definidos en el artículo 3° de la ley N° 18.045, de Mercado de Valores.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 6).</p>	<p>siguiente:</p> <p>“Artículo 4°.- Para los efectos de esta ley, se entenderá por producto todo tipo de bienes, servicios, concesiones, permisos, derechos, facturas y contratos, incluyendo los registrados conforme a la ley N° 20.797, que crea un Registro Voluntario de Contratos Agrícolas, así como los títulos representativos y los derivados de todos los productos anteriormente mencionados. No quedarán comprendidos dentro de esta definición y, por lo tanto, no podrán transarse en las bolsas reguladas por la presente ley, los valores definidos en el artículo 3° de la ley N° 18.045, de Mercado de Valores.”.</p>
<p>Artículo 5°.- Podrán ser objeto de</p>	<p>4) Sustitúyese el artículo 5° por el siguiente:</p> <p>“Artículo 5°.- Podrán ser objeto de</p>	<p>Número 4)</p> <p>Ha pasado a ser número 7), reemplazado por el siguiente:</p> <p>“7) Sustitúyese el artículo 5°, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 5°.- Podrán ser objeto de</p>	<p>7) Sustitúyese el artículo 5°, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 5°.- Podrán ser objeto de</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>negociación por intermedio de las Bolsas de Productos:</p> <p>1) Los productos agropecuarios y los derechos que nacen de los contratos sobre aquéllos, que cumplan con la reglamentación que al respecto determinen las bolsas;</p> <p>2) Los contratos de opción de compra o de venta los contratos de futuro u otros contratos de derivados sobre productos;</p> <p>3) Los títulos que representen los productos, contratos y facturas referidos en los números 1) y 4) de este artículo, en términos tales que éstos no puedan ser enajenados o gravados sino mediante el endoso de dichos títulos;</p> <p>4) Las facturas que se emitan con arreglo a las disposiciones de la ley N 19.983 y las facturas comerciales de traspaso extranjero o facturas de exportación, que reflejen toda clase de operaciones civiles o comerciales con bienes o servicios, sean o no éstos de naturaleza agropecuaria. Las bolsas reglamentarán las condiciones y requisitos de seguridad que, en razón de su naturaleza, deberán cumplir las facturas, estableciendo, al menos, controles que aseguren que sólo podrán transarse en bolsa facturas únicas, auténticas, íntegras e irrevocablemente aceptadas, y</p>	<p>negociación en las bolsas reguladas por la presente ley, los productos cuyas características y condiciones cumplan los estándares mínimos establecidos en los padrones inscritos en el Registro de Productos que mantendrá la Bolsa de Productos respectiva, los instrumentos derivados sobre dichos productos, así como también los títulos sobre productos a que se refiere la presente ley.”.</p>	<p>negociación en las bolsas reguladas por la presente ley, los productos a que se refiere el artículo 4°, siempre y cuando:</p> <p>a) Sean transferibles de acuerdo con la ley que los regula, y</p> <p>b) Sus características y condiciones cumplan los estándares mínimos establecidos en los padrones inscritos en el Registro de Productos que mantendrá la bolsa de productos respectiva.”.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 7).</p>	<p>negociación en las bolsas reguladas por la presente ley, los productos a que se refiere el artículo 4°, siempre y cuando:</p> <p>a) Sean transferibles de acuerdo con la ley que los regula, y</p> <p>b) Sus características y condiciones cumplan los estándares mínimos establecidos en los padrones inscritos en el Registro de Productos que mantendrá la bolsa de productos respectiva.”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>5) Los demás títulos que la Superintendencia autorice por norma de carácter general.</p> <p>Cada vez que en esta ley se empleen los términos producto o productos, sin otra especificación, deben entenderse comprendidas en ellos las cinco categorías señaladas precedentemente.</p>			
		<p style="text-align: center;">- - -</p> <p>Intercalar los siguientes numerales 8), 9), 10), 11) y 12), nuevos, ajustándose la numeración correlativa de los numerales subsiguientes:</p> <p>“8) Introdúcense, en el artículo 6°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase, en su inciso primero, la frase “las personas naturales o jurídicas que se dedican a”, por la siguiente: “quienes están autorizados por ley para realizar”.</p> <p>b) Modifícase su inciso segundo, en el siguiente sentido:</p> <p>i) Intercálase en la primera oración, entre la frase “sobre los mismos” y el punto seguido (“.”), la frase “, y a la intermediación de productos fuera de bolsa”.</p>	<p>8) Introdúcense, en el artículo 6°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase, en su inciso primero, la frase “las personas naturales o jurídicas que se dedican a”, por la siguiente: “quienes están autorizados por ley para realizar”.</p> <p>b) Modifícase su inciso segundo, en el siguiente sentido:</p> <p>i) Intercálase en la primera oración, entre la frase “sobre los mismos” y el punto seguido (“.”), la frase “, y a la intermediación de productos fuera de bolsa”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>ii) Reemplázase, en la oración final, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>c) Elimínase, en su inciso tercero, la frase “cuando se trate de personas jurídicas”.</p> <p>9) Introdúcense, en el artículo 7°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Modifícase su inciso primero, en el siguiente sentido:</p> <p>i) Sustitúyese el encabezado, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 7°.- Para los efectos de determinar el cumplimiento de los requisitos necesarios para su fiscalización, la Comisión llevará un Registro de Corredores de Bolsas de Productos, en adelante el “Registro de Corredores”, en el cual se deberán inscribir las sociedades anónimas que acrediten, a satisfacción de la Comisión, lo siguiente:”.</p> <p>ii) Reemplázanse las letras a) y b), por las siguientes:</p> <p>“a) Tener un gobierno corporativo, controles internos y sistemas de gestión de riesgos que permitan a la corredora cumplir adecuadamente sus deberes y responsabilidades, conforme a la</p>	<p>ii) Reemplázase, en la oración final, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>c) Elimínase, en su inciso tercero, la frase “cuando se trate de personas jurídicas”.</p> <p>9) Introdúcense, en el artículo 7°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Modifícase su inciso primero, en el siguiente sentido:</p> <p>i) Sustitúyese el encabezado, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 7°.- Para los efectos de determinar el cumplimiento de los requisitos necesarios para su fiscalización, la Comisión llevará un Registro de Corredores de Bolsas de Productos, en adelante el “Registro de Corredores”, en el cual se deberán inscribir las sociedades anónimas que acrediten, a satisfacción de la Comisión, lo siguiente:”.</p> <p>ii) Reemplázanse las letras a) y b), por las siguientes:</p> <p>“a) Tener un gobierno corporativo, controles internos y sistemas de gestión de riesgos que permitan a la corredora cumplir adecuadamente sus deberes y responsabilidades,</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>evaluación que realice la Comisión, empleando la metodología que para estos efectos establezca mediante norma de carácter general.</p> <p>b) Disponer de personal que cuente con la idoneidad y conocimientos suficientes para el correcto desempeño de las actividades que realice.”.</p> <p>iii) Reemplázanse, en la letra e), la palabra “cancelada” por la frase “ordenada la cancelación de”, y la voz “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>b) Reemplázase, en su inciso segundo, la frase “La Superintendencia establecerá” por “La Comisión establecerá, mediante norma de carácter general,”.</p> <p>10) Introdúcense, en el artículo 8°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase, en su inciso primero, la frase “Las personas jurídicas que”, por la palabra “Quienes”; y la voz “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>b) Reemplázase, en su inciso segundo, la frase “los requisitos establecidos en las letras a), e), f) y g), del artículo anterior”, por la frase “la idoneidad y conocimientos suficientes para el correcto desempeño de las actividades que realice, y además cumplir con lo</p>	<p>conforme a la evaluación que realice la Comisión, empleando la metodología que para estos efectos establezca mediante norma de carácter general.</p> <p>b) Disponer de personal que cuente con la idoneidad y conocimientos suficientes para el correcto desempeño de las actividades que realice.”.</p> <p>iii) Reemplázanse, en la letra e), la palabra “cancelada” por la frase “ordenada la cancelación de”, y la voz “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>b) Reemplázase, en su inciso segundo, la frase “La Superintendencia establecerá” por “La Comisión establecerá, mediante norma de carácter general,”.</p> <p>10) Introdúcense, en el artículo 8°, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase, en su inciso primero, la frase “Las personas jurídicas que”, por la palabra “Quienes”; y la voz “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>b) Reemplázase, en su inciso segundo, la frase “los requisitos establecidos en las letras a), e), f) y g), del artículo anterior”, por la frase “la idoneidad y conocimientos</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>dispuesto en las letras e), f) y g) del artículo anterior”.</p> <p>11) Reemplázase, en el artículo 9°, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>12) Reemplázase, en el artículo 10, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”. (Unanimidad 4x0 y 3x0. Indicación número 8).</p>	<p>suficientes para el correcto desempeño de las actividades que realice, y además cumplir con lo dispuesto en las letras e), f) y g) del artículo anterior”.</p> <p>11) Reemplázase, en el artículo 9°, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>12) Reemplázase, en el artículo 10, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>
<p style="text-align: center;">TITULO II De los corredores de bolsas de productos</p> <p>Artículo 6°.- Los corredores de bolsas de productos, en adelante los corredores, son <u>las personas naturales o jurídicas que se dedican a</u> las operaciones de intermediación en las bolsas de productos.</p> <p>Los corredores podrán también dedicarse a la compra o venta de productos en bolsa por cuenta propia, siempre que exista ánimo para transferir derechos <u>sobre los mismos</u>. No obstante, cuando un corredor opere por cuenta de un comitente que desee mantener en reserva su identidad, se dejará constancia de esta circunstancia</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>en la documentación pertinente y se consignarán únicamente los datos del referido intermediario. Esta reserva no será oponible a la <u>Superintendencia</u>.</p> <p>Una bolsa podrá rechazar, con el acuerdo de a lo menos dos tercios de sus directores en ejercicio, a las personas que opten al cargo de corredor de dicha bolsa, en la medida que ellas, o sus socios cuando se trate de <u>personas jurídicas</u>, no cumplan los requisitos de solvencia, idoneidad, y demás exigencias que la respectiva bolsa establezca en sus estatutos o reglamentos. La bolsa, al establecer y verificar el cumplimiento de dichos requisitos y exigencias, no podrá restringir o entorpecer la libre competencia. En caso de rechazo, los fundamentos del mismo deberán constar en el acta respectiva.</p>			
<p>Artículo 7°.- Para los efectos de determinar el cumplimiento de los requisitos necesarios para su fiscalización, la <u>Superintendencia</u> llevará un <u>Registro de Corredores</u>, en el cual se deberán inscribir <u>quienes</u> acrediten, a satisfacción de la <u>Superintendencia</u>, lo siguiente:</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>a) Ser mayor de edad.</p> <p>b) Instalar una oficina para desarrollar las actividades de intermediación de estos productos en un plazo no inferior a 6 meses.</p> <p>c) Mantener permanentemente un patrimonio mínimo de 6.000 unidades de fomento. No obstante lo anterior, para efectuar las operaciones indicadas en el inciso segundo del artículo 6º de la presente ley, se deberá mantener un patrimonio mínimo de 14.000 unidades de fomento.</p> <p>d) Constituir las garantías en la forma y por los montos que se establecen en esta ley.</p> <p>e) No haber sido sancionado con la expulsión de una bolsa de productos ni de una bolsa de valores, ni haber sido <u>cancelada</u> su inscripción en los Registros que al efecto lleve la <u>Superintendencia</u>.</p> <p>f) No haber sido condenado por delito que merezca pena aflictiva o por los delitos contemplados en los artículos 37 y 38 de esta ley, y</p> <p>g) No encontrarse sometido a un procedimiento concursal de liquidación.</p> <p><u>La Superintendencia establecerá los</u></p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>medios y la forma en que los interesados deberán acreditar las circunstancias señaladas en este artículo y los antecedentes que con tal fin deberán acompañar a sus solicitudes de inscripción.</p> <p>Quienes no se encuentren inscritos en el referido Registro, no podrán publicitar su carácter de corredores de bolsa de productos, ni usar membretes, planchas o distintivo alguno que los individualice como tales.</p>			
<p>Artículo 8°.- <u>Las personas jurídicas que ejerzan el giro de corredor, deberán incluir en su razón social la expresión "corredores de bolsa de productos" y su objeto será la intermediación de productos y la ejecución de las demás actividades complementarias que le autorice expresamente la Superintendencia.</u></p> <p>Los directores y administradores de tales personas jurídicas, individualmente considerados, deberán acreditar <u>los requisitos establecidos en las letras a), e), f) y g), del artículo anterior.</u></p>			
<p>Artículo 9°.- Cumplidos los requisitos establecidos en el artículo 7° la</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Superintendencia procederá a inscribir al solicitante en el Registro de Corredores, dentro del plazo de 30 días.</p>			
<p>Artículo 10.- Los corredores deberán cumplir y mantener los márgenes de endeudamiento, de garantías y otras condiciones de liquidez y solvencia patrimonial que la Superintendencia haya establecido de manera general y previa en relación a la naturaleza de las operaciones, su cuantía y el tipo de instrumentos que se negocien.</p>			
<p>Artículo 11.- Los corredores deberán constituir una garantía, previa al desempeño de su actividad, para asegurar el cumplimiento de sus obligaciones como intermediarios de productos, <u>a favor de sus comitentes.</u></p> <p>La garantía será de un monto inicial equivalente a 6.000 unidades de fomento. La Superintendencia podrá</p>	<p>5) Elimínase, en el inciso primero del artículo 11, la expresión “, a favor de sus comitentes”.</p>	<p style="text-align: center;">- - -</p> <p style="text-align: center;">Número 5)</p> <p>Ha pasado a ser número 13), con la siguiente redacción:</p> <p>“13) Introdúcense, en el artículo 11, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Elimínase, en el inciso primero, la expresión “, a favor de sus comitentes”.</p> <p>b) Sustitúyense los incisos segundo y tercero, por los siguientes:</p> <p>“La garantía será de un monto inicial equivalente a 6.000 unidades de fomento. La Comisión podrá establecer, de manera general y obligatoria,</p>	<p>13) Introdúcense, en el artículo 11, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Elimínase, en el inciso primero, la expresión “, a favor de sus comitentes”.</p> <p>b) Sustitúyense los incisos segundo y tercero, por los siguientes:</p> <p>“La garantía será de un monto inicial equivalente a 6.000 unidades de fomento. La Comisión podrá</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>establecer, de manera general y obligatoria, mayores garantías en razón de volumen y naturaleza de las operaciones del intermediario.</p> <p>La garantía podrá constituirse en dinero efectivo, boleta bancaria, póliza de seguros, prenda sobre acciones de sociedades anónimas abiertas u otros valores de oferta pública, salvo acciones de la misma bolsa, y se mantendrá reajustada en la misma proporción en que varíe el monto de la Unidad de Fomento.</p> <p>La constitución de garantías sobre prenda de acciones de sociedades anónimas abiertas o sobre otros valores de oferta pública, no podrá exceder de un 40% del total de la caución.</p> <p>La garantía deberá mantenerse vigente hasta los seis meses posteriores a la pérdida de la calidad de corredor y en todo caso hasta que se resuelvan, por sentencia ejecutoriada, las acciones judiciales que se hayan deducido en su</p>		<p>mayores garantías en razón de la calidad del gobierno corporativo, controles internos y sistemas de gestión de riesgos de la corredora, que hayan sido evaluados por la misma Comisión, de conformidad a la metodología a que se refiere el artículo 7° de esta ley. Las mayores exigencias de garantías que establezca este organismo, en ningún caso podrán ser superiores a las 30.000 unidades de fomento.</p> <p>La garantía podrá constituirse en dinero efectivo, boleta bancaria, póliza de seguros, prenda sobre productos, prenda sobre acciones de sociedades anónimas abiertas u otros valores de oferta pública, con excepción de acciones emitidas por las bolsas en que participen. La garantía constituida se deberá mantener reajustada en la misma proporción en que varíe el monto de la unidad de fomento.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 9).</p>	<p>establecer, de manera general y obligatoria, mayores garantías en razón de la calidad del gobierno corporativo, controles internos y sistemas de gestión de riesgos de la corredora, que hayan sido evaluados por la misma Comisión, de conformidad a la metodología a que se refiere el artículo 7° de esta ley. Las mayores exigencias de garantías que establezca este organismo, en ningún caso podrán ser superiores a las 30.000 unidades de fomento.</p> <p>La garantía podrá constituirse en dinero efectivo, boleta bancaria, póliza de seguros, prenda sobre productos, prenda sobre acciones de sociedades anónimas abiertas u otros valores de oferta pública, con excepción de acciones emitidas por las bolsas en que participen. La garantía constituida se deberá mantener reajustada en la misma proporción en que varíe el monto de la unidad de fomento.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>contra hasta seis meses después de la pérdida de la calidad de corredor. La circunstancia de no haberse deducido acciones judiciales en el tiempo antedicho, se acreditará mediante la declaración jurada notarial del corredor mismo o, en su caso, de todos los directores y administradores.</p>			
<p>Artículo 12.- La bolsa de productos respectiva representará legalmente a los beneficiarios de la garantía a que se refiere el artículo anterior, la cual desempeñará las funciones que se señalan en los incisos siguientes.</p> <p>Si la garantía consistiere en depósitos de dinero o prenda sobre valores, la entrega del dinero o de los bienes pignorados se hará al representante de los beneficiarios.</p> <p>En las inscripciones de prenda, no será necesario individualizar a los beneficiarios, bastando expresar el nombre de su representante. Asimismo, las citaciones y notificaciones que de acuerdo a la ley deban practicarse a los acreedores prendarios, se entenderán cumplidas al hacerse a su representante. <u>Las prendas sobre productos se constituirán mediante el endoso al representante de los beneficiarios del vale de prenda otorgado por un almacén general de depósito.</u></p>	<p>6) Sustitúyese, en el inciso tercero del artículo 12, la oración “Las prendas sobre productos se constituirán mediante el endoso al representante de los beneficiarios del vale de prenda otorgado por un almacén general de depósito” por la siguiente: “Las prendas sobre productos deberán constituirse de acuerdo a la forma y solemnidades que establezcan las normas especiales que los rijan”.</p>	<p style="text-align: center;">Número 6)</p> <p>Ha pasado a ser número 14), con la siguiente redacción:</p> <p>“14) Modifícase el artículo 12, en el siguiente sentido:</p> <p>a) Sustitúyese la oración final del inciso tercero, por la siguiente: “Las prendas sobre productos deberán constituirse de acuerdo a la forma y solemnidades que establezcan las normas especiales que los rijan.”.</p>	<p>14) Modifícase el artículo 12, en el siguiente sentido:</p> <p>a) Sustitúyese la oración final del inciso tercero, por la siguiente: “Las prendas sobre productos deberán constituirse de acuerdo a la forma y solemnidades que establezcan las normas especiales que los rijan.”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Si la garantía consistiere en boleta bancaria o póliza de seguros, el representante de los beneficiarios será el tenedor de los documentos justificativos de las mismas. El banco o la compañía de seguros otorgante, deberá pagar el valor exigido por el representante a su simple requerimiento y hasta el monto garantizado.</p> <p>Para hacer efectivas las boletas de garantías y las pólizas de seguros, bastará con acreditar el hecho de haberse notificado al representante de los beneficiarios una demanda judicial en contra del intermediario de los productos <u>caucionados</u>.</p> <p>Los dineros provenientes de la realización de la boleta bancaria o de la póliza de seguros quedarán en prenda, de pleno derecho, subrogando a esas garantías, manteniéndose en depósito reajutable por el representante hasta la extinción de la contingencia caucionada.</p>		<p>b) Reemplázase, en el inciso quinto, la palabra “caucionados”, por “cuyas obligaciones hayan sido garantizadas”. (Unanimidad 5x0 y 4x0. Indicación número 10).</p>	<p>b) Reemplázase, en el inciso quinto, la palabra “caucionados”, por “cuyas obligaciones hayan sido garantizadas”.</p>
<p>Artículo 13.- Los corredores estarán obligados a:</p> <p>a) Contar con los libros y registros que prescribe la ley y los que determine la <u>Superintendencia</u>, los que deberán ser llevados conforme a sus instrucciones;</p>		<p>---</p> <p>Intercalar el siguiente numeral 15), nuevo, ajustándose la numeración correlativa de los numerales subsiguientes:</p> <p>“15) Reemplázase, en las letras a), b),</p>	<p>15) Reemplázase, en las letras a), b), c), d) y e) del artículo 13, la palabra</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>b) Proporcionar a la <u>Superintendencia</u>, con la periodicidad que establezca como norma general, información sobre las operaciones que realicen;</p> <p>c) Enviar a la <u>Superintendencia</u> los estados financieros que ésta solicite, en la forma y periodicidad que determine, la cual podrá exigirles que ellos sean objeto de auditoría por auditores independientes;</p> <p>d) Informar a la <u>Superintendencia</u>, con a lo menos un mes de anticipación, de la apertura o cierre de nuevas oficinas y sucursales, y</p> <p>e) Proporcionar los demás antecedentes que a juicio de la <u>Superintendencia</u> sean necesarios para mantener actualizada la información del Registro de Corredores.</p>		<p>c), d) y e) del artículo 13, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 11).</p>	<p>“Superintendencia” por “Comisión”.</p>
<p>Artículo 14.- Las transacciones y operaciones que se efectúen en las bolsas de productos, deberán ajustarse a las normas y procedimientos establecidos en la ley, a las reglas que determine la <u>Superintendencia</u> mediante norma de carácter general y a los estatutos y reglamentos internos de la</p>	<p>7) Introdúcense las siguientes modificaciones en el inciso segundo del artículo 14:</p>	<p>Número 7)</p> <p>Ha pasado a ser número 16), con la siguiente redacción:</p> <p>“16) Introdúcense, en el artículo 14, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase, en su inciso primero, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>	<p>16) Introdúcense, en el artículo 14, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase, en su inciso primero, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>bolsa respectiva. Estos últimos podrán recoger los usos y costumbres, tanto nacionales como extranjeros, en cuanto no sean contrarios a la ley o al orden público interno.</p> <p>Los corredores serán responsables del cumplimiento de <u>los contratos</u> que se <u>pacten</u> por su intermedio. Las bolsas de productos, en caso de incumplimiento de <u>tales contratos</u>, tendrán la obligación de utilizar los medios que la ley y los reglamentos pongan a su disposición para lograr la ejecución de esas obligaciones, incluido el ejercicio de las acciones tendientes a hacer efectivas las garantías constituidas para tales efectos.</p> <p>Les queda prohibido a los corredores compensar las sumas que reciban para comprar productos o el precio que se les entregue, con las cantidades que pudieren adeudarles sus clientes.</p> <p>Las minutas que entreguen a sus clientes y las que se den recíprocamente, en los casos en que dos o más intermediarios concurren a la celebración de un negocio por encargo de diversas personas, hacen prueba contra el corredor que las suscriba u otorgue.</p>	<p>a) Sustitúyese la frase “los contratos” por “las transacciones”.</p> <p>b) Sustitúyese la palabra “pacten” por “realicen”.</p> <p>c) Sustitúyese la frase “de tales contratos” por “de tales transacciones”.</p>	<p>b) Reemplázase su inciso segundo, por el siguiente:</p> <p>“Los corredores serán responsables de las transacciones que se pacten por su intermedio. Las bolsas de productos, en caso de incumplimiento de tales transacciones, tendrán la obligación de utilizar los medios que la ley y los reglamentos pongan a su disposición para lograr la ejecución de esas obligaciones, incluido el ejercicio de las acciones tendientes a hacer efectivas las garantías constituidas para tales efectos.”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 12).</p>	<p>b) Reemplázase su inciso segundo, por el siguiente:</p> <p>“Los corredores serán responsables de las transacciones que se pacten por su intermedio. Las bolsas de productos, en caso de incumplimiento de tales transacciones, tendrán la obligación de utilizar los medios que la ley y los reglamentos pongan a su disposición para lograr la ejecución de esas obligaciones, incluido el ejercicio de las acciones tendientes a hacer efectivas las garantías constituidas para tales efectos.”.</p>
		- - -	

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Artículo 15.- Los corredores serán responsables de la identidad y capacidad legal de las personas que contraten por su intermedio; de la conformidad con los estándares y de la legítima procedencia de los productos que negocien. Cuando se trate de títulos representativos de productos, los corredores serán responsables de la autenticidad e integridad de dichos títulos, de la vigencia de la inscripción de su último titular en los registros correspondientes y de la autenticidad del último endoso, cuando proceda.</p>		<p>Intercalar el siguiente numeral 17), nuevo, ajustándose la numeración correlativa de los numerales subsiguientes:</p> <p>“17) Agrégase, en el artículo 15, el siguiente inciso segundo, nuevo:</p> <p>“Los corredores no serán responsables de las obligaciones emanadas de los contratos negociados.”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 13).</p>	<p>17) Agrégase, en el artículo 15, el siguiente inciso segundo, nuevo:</p> <p>“Los corredores no serán responsables de las obligaciones emanadas de los contratos negociados.”.</p>
<p>Artículo 16.- La Superintendencia, mediante resolución fundada y previa audiencia del afectado, podrá suspender hasta por el plazo máximo de un año o cancelar la inscripción de un corredor en el Registro de Corredores por haber éste incurrido en alguna de las siguientes causales:</p>	<p>8) Sustitúyese el literal e) del artículo 16, por el siguiente:</p>	<p>Número 8)</p> <p>Ha pasado a ser número 18), con la siguiente redacción:</p> <p>“18) Modifícase el artículo 16, en el siguiente sentido:</p> <p>a) Reemplázase, en su encabezado y en la letra b), la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>	<p>18) Modifícase el artículo 16, en el siguiente sentido:</p> <p>a) Reemplázase, en su encabezado y en la letra b), la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>a) Dejar de cumplir alguno de los requisitos establecidos en el artículo 7° de esta ley, cuanto corresponda. La <u>Superintendencia</u>, en casos calificados, podrá otorgar al interesado un plazo para subsanar la situación, el que no podrá exceder de 120 días;</p> <p>b) Incurrir en graves violaciones a las obligaciones que le impone esta ley, sus normas complementarias, las instrucciones que imparta la <u>Superintendencia</u> u otras disposiciones que los rijan;</p> <p>c) Tomar parte en forma culpable o dolosa en transacciones que produzcan alteraciones artificiales de precios; o realizar conductas tendientes a restringir la competencia en el mercado de productos y cualquier otra participación no compatible con las sanas prácticas en</p>		<p>b) Reemplázase la letra a), por la siguiente:</p> <p>“a) No haber subsanado, dentro del plazo de seis meses, las deficiencias graves que la Comisión le hubiere notificado en relación con el requisito de la letra a) del artículo 7°, o dejar de cumplir los requisitos de las letras b), c), d), e), f) y g) del mismo artículo.</p> <p>Sin perjuicio de lo anterior, en casos calificados, la Comisión podrá otorgar un plazo adicional de hasta ciento veinte días al interesado, para subsanar las deficiencias relacionadas con la letra a) del artículo 7°. De igual modo, podrá otorgar el mismo plazo, también en casos calificados, para subsanar las deficiencias relacionadas con las letras b), c), d) y g) de dicho artículo.”.</p>	<p>b) Reemplázase la letra a), por la siguiente:</p> <p>“a) No haber subsanado, dentro del plazo de seis meses, las deficiencias graves que la Comisión le hubiere notificado en relación con el requisito de la letra a) del artículo 7°, o dejar de cumplir los requisitos de las letras b), c), d), e), f) y g) del mismo artículo.</p> <p>Sin perjuicio de lo anterior, en casos calificados, la Comisión podrá otorgar un plazo adicional de hasta ciento veinte días al interesado, para subsanar las deficiencias relacionadas con la letra a) del artículo 7°. De igual modo, podrá otorgar el mismo plazo, también en casos calificados, para subsanar las deficiencias relacionadas con las letras b), c), d) y g) de dicho artículo.”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>los mercados de productos o de valores;</p> <p>d) Dejar de desempeñar la función de corredor activo por más de un año, sin causa justificada;</p> <p>e) Participar en ofertas públicas o en transacciones de productos que de conformidad a la presente ley deben inscribirse y mantener vigente su inscripción en el Registro de Productos o respecto de los cuales se haya suspendido su transacción, y</p> <p>f) Dejar de cumplir obligaciones originadas en transacciones de productos en que haya tomado parte.</p>	<p>“e) Participar en transacciones bursátiles de productos cuyas características y condiciones no cumplan los estándares mínimos establecidos en los padrones inscritos en el Registro de Productos, o en transacciones bursátiles de productos cuya cotización haya sido suspendida, y”.</p>	<p>c) Sustitúyese la letra e), por la siguiente:</p> <p>“e) Participar en transacciones bursátiles de productos cuyas características y condiciones no cumplan los estándares mínimos establecidos en los padrones inscritos en el Registro de Productos, o en transacciones bursátiles de productos cuya cotización haya sido suspendida, y”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 14).</p>	<p>c) Sustitúyese la letra e), por la siguiente:</p> <p>“e) Participar en transacciones bursátiles de productos cuyas características y condiciones no cumplan los estándares mínimos establecidos en los padrones inscritos en el Registro de Productos, o en transacciones bursátiles de productos cuya cotización haya sido suspendida, y”.</p>
<p>Artículo 18.- Corresponderá a las bolsas de productos reglamentar su organización y todas las materias que sean necesarias para su funcionamiento, en especial las siguientes:</p> <p>1) Condiciones, requisitos, modalidades y registro de las operaciones de bolsa, así como la oportunidad y forma de</p>	<p>9) Agréganse, en el artículo 18, los siguientes numerales 9) y 10), nuevos:</p>	<p>Número 9)</p> <p>Ha pasado a ser número 19), reemplazado por el siguiente:</p> <p>“19) Introdúcense, en el artículo 18, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Modifícase el inciso primero, en el siguiente sentido:</p>	<p>19) Introdúcense, en el artículo 18, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Modifícase el inciso primero, en el siguiente sentido:</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>compensarlas y liquidarlas;</p> <p>2) Garantías generales o especiales que puedan exigirse a quienes intervienen en las negociaciones y la forma de constituir las;</p> <p>3) Condiciones, requisitos, estándares y forma que deben cumplir los productos <u>físicos, contratos o títulos</u> materia de negociación y responsabilidad de las partes que intervienen en ellos;</p> <p>4) Sistema de fiscalización y procedimientos de control de las operaciones de bolsa, lo cual es sin perjuicio de las atribuciones que le competen a la <u>Superintendencia</u> o a otros organismos, de acuerdo a la legislación vigente;</p> <p>5) Sistemas de resolución obligatoria de los conflictos que se originen entre quienes participen en las operaciones de bolsa;</p> <p>6) Sistema de información sobre las operaciones que se ejecuten en la bolsa, y</p> <p>7) Organización de la modalidad de venta de productos en pública subasta mediante las formas de ruedas, pregón, martillo, remate electrónico u otras; las condiciones para participar; las garantías de cumplimiento y, en general, todos los</p>		<p>i) Elimínase, en el numeral 3), la frase “físicos, contratos o títulos”.</p> <p>ii) Reemplázase, en el numeral 4), la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>	<p>i) Elimínase, en el numeral 3), la frase “físicos, contratos o títulos”.</p> <p>ii) Reemplázase, en el numeral 4), la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>aspectos relacionados con cualesquiera de estas formas de venta.</p> <p>8) Normas que aseguren un tratamiento justo y no arbitrario para todos los corredores que operen en ellas.</p> <p>Los reglamentos y normas que dicten las bolsas de productos para su funcionamiento deberán ser previamente aprobados por la <u>Superintendencia</u>.</p> <p>Dicho organismo estará facultado para rechazar o proponer modificaciones a los proyectos de reglamentos y normas presentados, dentro de un plazo de 90 días contados desde su presentación. En los casos en que la <u>Superintendencia</u> proponga modificaciones, el transcurso del plazo se suspenderá desde la fecha de la comunicación que contenga dicha proposición y sólo se reanudará cuando se haya cumplido con dicho trámite.</p> <p>Subsanados los defectos o atendidas las observaciones formuladas, en su caso, y vencido el plazo anteriormente indicado, la <u>Superintendencia</u> deberá autorizar los reglamentos o normas presentados por la bolsa correspondiente, dentro de quinto día.</p>	<p>“9) Normas y procedimientos justos y uniformes por los cuales las entidades inscritas en los registros que lleven las Bolsas, puedan ser sancionadas, canceladas o suspendidas en caso que</p>	<p>iii) Reemplázase, en el numeral 8), el punto (“.”) aparte, por un punto y coma (“;”).</p> <p>iv) Agréganse los siguientes numerales 9) y 10), nuevos:</p> <p>“9) Normas de gobierno corporativo y gestión de riesgos, que aseguren la aplicación de procedimientos justos y uniformes por los cuales las entidades inscritas en los registros que lleven las</p>	<p>iii) Reemplázase, en el numeral 8), el punto (“.”) aparte, por un punto y coma (“;”).</p> <p>iv) Agréganse los siguientes numerales 9) y 10), nuevos:</p> <p>“9) Normas de gobierno corporativo y gestión de riesgos, que aseguren la aplicación de procedimientos justos y uniformes por los cuales las entidades inscritas en los registros</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
	<p>hayan incurrido en infracción a la presente ley, a las normas que imparta la Superintendencia o a la reglamentación de la bolsa, y</p> <p>10) Normas y procedimientos que regulen las condiciones de las transacciones para los distintos productos que se transen en bolsa y cuyo seguimiento permitan cumplir a los corredores con la responsabilidad establecida en el inciso 2° del artículo 21.”.</p>	<p>bolsas, puedan ser sancionadas, canceladas o suspendidas en caso que hayan incurrido en infracción a la presente ley, a las normas que dicte la Comisión o a la reglamentación de la bolsa, y”.</p> <p>10) Normas y procedimientos que regulen las condiciones de las transacciones para los distintos productos que se transen en bolsa, y cuyo seguimiento permita a los corredores cumplir con la responsabilidad establecida en el inciso tercero del artículo 21.”.</p> <p>b) Reemplázase, en los incisos segundo, tercero y cuarto, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 15).</p>	<p>que lleven las bolsas, puedan ser sancionadas, canceladas o suspendidas en caso que hayan incurrido en infracción a la presente ley, a las normas que dicte la Comisión o a la reglamentación de la bolsa, y”.</p> <p>10) Normas y procedimientos que regulen las condiciones de las transacciones para los distintos productos que se transen en bolsa, y cuyo seguimiento permita a los corredores cumplir con la responsabilidad establecida en el inciso tercero del artículo 21.”.</p> <p>b) Reemplázase, en los incisos segundo, tercero y cuarto, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>
<p>Artículo 19.- La Superintendencia llevará un Registro de Productos, el cual estará a disposición del público, en el que se</p>	<p>10) Sustitúyese el artículo 19, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 19.- Cada Bolsa llevará un Registro de Productos, el cual estará a disposición del público, en el que se</p>	<p>Número 10)</p> <p>Ha pasado a ser número 20), reemplazado por el siguiente:</p> <p>“20) Sustitúyese el artículo 19, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 19.- Cada bolsa llevará un Registro de Productos, que estará a disposición del público y en el que se inscribirán los padrones que contendrán</p>	<p>20) Sustitúyese el artículo 19, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 19.- Cada bolsa llevará un Registro de Productos, que estará a disposición del público y en el que se inscribirán los padrones que</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>inscribirán:</p> <p>1) Los tipos homogéneos de bienes físicos que puedan transarse en la bolsa, conjuntamente con los padrones que deban cumplir y contratos sobre éstos.</p> <p>2) Los títulos representativos de los tipos de productos.</p> <p>3) Los modelos de contratos de opciones de compra o de venta, de futuro u otros contratos de derivados sobre productos;</p> <p>4) Las facturas que puedan transarse en la respectiva bolsa;</p> <p>5) Los demás títulos que la Superintendencia autorice por norma de carácter general.</p> <p>La Superintendencia establecerá los requisitos que deberán cumplir los títulos, las entidades emisoras y las demás modalidades necesarias para practicar las inscripciones a que se refiere el inciso anterior.</p> <p>Sólo podrán transarse en bolsa los productos que correspondan a los padrones que se encuentren inscritos en el Registro de Productos a que se refiere este artículo.</p>	<p>inscribirán los padrones que contendrán las características y condiciones mínimas que deberán cumplir los productos para ser negociados en dichas bolsas. La incorporación en el referido registro estará sujeta a la reglamentación que al efecto dicten las bolsas, la que deberá ser previamente aprobada por la Superintendencia conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de esta ley.</p> <p>Las Bolsas deberán remitir a la Superintendencia los padrones que sean inscritos en el Registro de Productos, a más tardar al día hábil siguiente a efectuado dicho registro.</p> <p>La Superintendencia podrá ordenar a la bolsa la cancelación, suspensión o modificación de la inscripción en el Registro de Productos, en los siguientes casos:</p> <p>a) cuando los estándares contenidos en los padrones no incluyan los mínimos que en opinión de la Superintendencia sea necesario incluir para una adecuada formación de precios en bolsa,</p> <p>b) cuando no correspondan a productos</p>	<p>las características y condiciones mínimas que deberán cumplir los productos para ser negociados en dichas bolsas. La incorporación en el registro estará sujeta a la reglamentación que al efecto dicten las bolsas, la que deberá ser previamente aprobada por la Comisión, conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de esta ley.</p> <p>Las bolsas deberán remitir a la Comisión los padrones que sean inscritos, modificados o cancelados en el Registro de Productos, a más tardar al día hábil siguiente a haberse efectuado dichas diligencias.</p> <p>La Comisión podrá ordenar a la bolsa la cancelación, suspensión o modificación de la inscripción en el Registro de Productos, en los siguientes casos:</p> <p>a) Cuando los estándares contenidos en los padrones no incluyan los mínimos que la Comisión, mediante resolución fundada, estime necesarios incluir para una adecuada formación de precios en bolsa.</p>	<p>contendrán las características y condiciones mínimas que deberán cumplir los productos para ser negociados en dichas bolsas. La incorporación en el registro estará sujeta a la reglamentación que al efecto dicten las bolsas, la que deberá ser previamente aprobada por la Comisión, conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de esta ley.</p> <p>Las bolsas deberán remitir a la Comisión los padrones que sean inscritos, modificados o cancelados en el Registro de Productos, a más tardar al día hábil siguiente a haberse efectuado dichas diligencias.</p> <p>La Comisión podrá ordenar a la bolsa la cancelación, suspensión o modificación de la inscripción en el Registro de Productos, en los siguientes casos:</p> <p>a) Cuando los estándares contenidos en los padrones no incluyan los mínimos que la Comisión, mediante resolución fundada, estime necesarios incluir para una adecuada formación de precios en bolsa.</p> <p>b) Cuando no correspondan a productos, de acuerdo a la definición</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
	<p>de acuerdo a la definición contenida en el artículo 4° de la presente ley.</p> <p>c) cuando se transen productos que no cumplan con los estándares establecidos en su padrón.”.</p>	<p>b) Cuando no correspondan a productos, de acuerdo a la definición contenida en el artículo 4° de la presente ley.</p> <p>c) Cuando se transen productos que no cumplan con los estándares establecidos en su padrón.”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 16).</p>	<p>contenida en el artículo 4° de la presente ley.</p> <p>c) Cuando se transen productos que no cumplan con los estándares establecidos en su padrón.”.</p>
<p>Artículo 20.- Para los efectos de esta ley, los títulos sobre <u>certificados de depósito de productos</u> sólo podrán ser emitidos por la bolsa, contra entrega y endoso en dominio a la misma de certificados que den cuenta del previo almacenamiento de ellos y del vale de prenda, cuando corresponda. Dichos títulos tendrán las características y se transarán en la forma que establezca la bolsa en su reglamento.</p>	<p>11) Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 20:</p> <p>a) Agrégase, en el inciso primero, a continuación de la frase “certificados de depósito de productos” la palabra “agropecuarios”.</p>	<p style="text-align: center;">Número 11)</p> <p>Ha pasado a ser número 21), reemplazado por el siguiente:</p> <p>“21) Sustitúyese el artículo 20, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 20.- Para los efectos de esta ley, los títulos representativos de productos solo podrán ser emitidos por la bolsa contra el depósito de los respectivos productos, los que serán debidamente registrados por la misma. El depósito de los productos en la bolsa se hará mediante las formalidades propias de la transferencia de dominio de cada producto, según corresponda. En las relaciones entre la bolsa y el depositante, éste es el propietario de los productos depositados a su nombre. Ante terceros, la bolsa se considera dueña de los productos mantenidos en depósito, lo que no significa que el depositante deje de tener el dominio</p>	<p>21) Sustitúyese el artículo 20, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 20.- Para los efectos de esta ley, los títulos representativos de productos solo podrán ser emitidos por la bolsa contra el depósito de los respectivos productos, los que serán debidamente registrados por la misma. El depósito de los productos en la bolsa se hará mediante las formalidades propias de la transferencia de dominio de cada producto, según corresponda. En las relaciones entre la bolsa y el depositante, éste es el propietario de los productos depositados a su nombre. Ante terceros, la bolsa se considera dueña de los productos mantenidos en depósito, lo que no</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>El reglamento de la bolsa establecerá los requisitos a cumplir para la autorización, almacenamiento y retiro de los citados productos.</p> <p>Por su parte, los títulos sobre contratos o facturas, <u>a que se refiere el artículo 5°, N° 3, de la presente ley</u>, sólo podrán ser emitidos por la bolsa, contra la cesión traslativa de dominio a la misma de los derechos emanados de los respectivos contratos o facturas, junto con la entrega de los mismos. Dichos títulos tendrán las características y se transarán en la forma que establezca la bolsa en su reglamento.</p> <p>La bolsa, por los títulos que emita de conformidad a lo dispuesto en el inciso precedente, será responsable de la existencia y la custodia de los contratos o facturas que respaldan su emisión y por la custodia de sus frutos y flujos, mientras estos no sean entregados a sus legítimos dueños. Asimismo, será responsable por que los títulos emitidos sean compatibles con las condiciones, plazos y modalidades contenidas en los contratos y facturas que éstos representan. Será de cargo de los legítimos dueños de tales títulos, el</p>	<p>b) Elimínase, en el inciso tercero, la frase “, a que se refiere el artículo 5°, N° 3, de la presente ley”.</p>	<p>sobre los productos depositados. La restitución de los productos a sus respectivos dueños se hará mediante las formalidades propias de la transferencia de dominio de cada producto, según corresponda. Dichos títulos tendrán las características y se transarán en la forma que establezca la bolsa en su reglamento.</p> <p>El reglamento de la bolsa establecerá los requisitos a cumplir para la autorización, almacenamiento y restitución de los citados productos.</p> <p>La bolsa, por los títulos que emita de conformidad a lo dispuesto en este artículo, será responsable de la existencia y la custodia de los productos y por la custodia de sus frutos y flujos, mientras éstos no sean restituidos a sus respectivos dueños. Asimismo, en caso de títulos representativos de facturas, contratos o derechos, ésta será responsable de que los títulos emitidos sean compatibles con las condiciones, plazos y modalidades contenidas en los contratos, facturas, o documentos donde consten los derechos que dichos títulos representan. Sin perjuicio de lo anterior, el riesgo por el incumplimiento o no pago de las obligaciones contenidas en los respectivos contratos, facturas o derechos, será de cargo de sus respectivos dueños. Lo anterior no obstará al cumplimiento de las</p>	<p>significa que el depositante deje de tener el dominio sobre los productos depositados. La restitución de los productos a sus respectivos dueños se hará mediante las formalidades propias de la transferencia de dominio de cada producto, según corresponda. Dichos títulos tendrán las características y se transarán en la forma que establezca la bolsa en su reglamento.</p> <p>El reglamento de la bolsa establecerá los requisitos a cumplir para la autorización, almacenamiento y restitución de los citados productos.</p> <p>La bolsa, por los títulos que emita de conformidad a lo dispuesto en este artículo, será responsable de la existencia y la custodia de los productos y por la custodia de sus frutos y flujos, mientras éstos no sean restituidos a sus respectivos dueños. Asimismo, en caso de títulos representativos de facturas, contratos o derechos, ésta será responsable de que los títulos emitidos sean compatibles con las condiciones, plazos y modalidades contenidas en los contratos, facturas, o documentos donde consten los derechos que dichos títulos representan. Sin perjuicio de lo anterior, el riesgo por el incumplimiento o no pago de las obligaciones contenidas en los</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>riesgo por el incumplimiento o no pago de las obligaciones contenidas en los respectivos contratos o facturas. Lo anterior, es sin perjuicio de las responsabilidades que, conforme a la ley y a la reglamentación bursátil, pudieran corresponderle a los corredores que participaron en la operación, así como de las garantías o resguardos que pudieran existir, en su caso.</p> <p>Los títulos sobre contratos o facturas no podrán tener una duración o vencimiento superior a un año, contado desde la fecha de su primera transacción en bolsa.</p> <p>Corresponderá a la bolsa la custodia de los certificados de depósito y de los vales de prenda recibidos, así como de los contratos y facturas, según corresponda, los cuales serán entregados y endosados o cedidos al poseedor de un título equivalente, según lo defina la bolsa, cuando éste opte por el retiro de los productos, contratos o facturas, contra entrega de los mismos. Dicha custodia podrá ser llevada de manera directa por la bolsa o a través de bancos o empresas de depósito y custodia de aquellas reguladas por la ley N° 18.876.</p> <p>Todos los productos, contratos y facturas, y los frutos o flujos de éstos, que sean entregados a la bolsa, ya sea</p>		<p>responsabilidades que, conforme a la ley y a la reglamentación bursátil, pudieran corresponderles a los corredores que participaron en la operación, así como de las garantías o resguardos que pudieran existir, en su caso.</p> <p>Todos los productos, y los frutos o flujos de éstos, que sean depositados en la bolsa de conformidad a este artículo, ya sea para garantizar o facilitar su transacción bursátil o para simple custodia, serán mantenidos en custodia por la bolsa y no podrán ser embargados por acreedores de ésta en caso de tener la calidad de deudor en un procedimiento concursal de liquidación, ni formarán parte de la masa de bienes del deudor. Los productos, y los flujos de éstos, que se encuentren en custodia de la bolsa, solo podrán ser objeto de embargo, medidas prejudiciales o precautorias u otras limitaciones al dominio por obligaciones personales del depositante, cuando fueren de su propiedad y así lo identificaren los registros de la bolsa.</p> <p>Los productos que la bolsa mantenga en custodia serán restituidos a su respectivo dueño, según la información contenida en los registros que al efecto lleve la bolsa, cuando éste lo solicite. La referida custodia podrá ser llevada a cabo directamente por la bolsa o a través de bancos, empresas de depósito y custodia reguladas en la ley N° 18.876, o</p>	<p>respectivos contratos, facturas o derechos, será de cargo de sus respectivos dueños. Lo anterior no obstará al cumplimiento de las responsabilidades que, conforme a la ley y a la reglamentación bursátil, pudieran corresponderles a los corredores que participaron en la operación, así como de las garantías o resguardos que pudieran existir, en su caso.</p> <p>Todos los productos, y los frutos o flujos de éstos, que sean depositados en la bolsa de conformidad a este artículo, ya sea para garantizar o facilitar su transacción bursátil o para simple custodia, serán mantenidos en custodia por la bolsa y no podrán ser embargados por acreedores de ésta en caso de tener la calidad de deudor en un procedimiento concursal de liquidación, ni formarán parte de la masa de bienes del deudor. Los productos, y los flujos de éstos, que se encuentren en custodia de la bolsa, solo podrán ser objeto de embargo, medidas prejudiciales o precautorias u otras limitaciones al dominio por obligaciones personales del depositante, cuando fueren de su propiedad y así lo identificaren los registros de la bolsa.</p> <p>Los productos que la bolsa mantenga en custodia serán restituidos a su</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>para garantizar o facilitar su transacción bursátil, o bien para los efectos de la emisión de títulos de conformidad a este artículo, serán mantenidos por ésta a nombre propio y por cuenta de sus legítimos dueños, por lo que no podrán ser embargados por acreedores de la bolsa y en caso de tener la calidad de deudor en un procedimiento concursal de liquidación, no formarán parte de la masa de bienes del deudor.</p> <p>Para todos los efectos de la custodia a que se refiere el inciso anterior, serán plenamente aplicables en lo que correspondan, las disposiciones contenidas en el Título XXIII de la ley N° 18.045, de Mercado de Valores.</p>		<p>almacenes generales de depósito regulados en la ley N° 18.690.</p> <p>Para todos los efectos de la custodia a que se refieren los incisos anteriores, serán plenamente aplicables, en lo que correspondan, las disposiciones contenidas en el Título XXIII de la ley N° 18.045, de Mercado de Valores.”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 17).</p>	<p>respectivo dueño, según la información contenida en los registros que al efecto lleve la bolsa, cuando éste lo solicite. La referida custodia podrá ser llevada a cabo directamente por la bolsa o a través de bancos, empresas de depósito y custodia reguladas en la ley N° 18.876, o almacenes generales de depósito regulados en la ley N° 18.690.</p> <p>Para todos los efectos de la custodia a que se refieren los incisos anteriores, serán plenamente aplicables, en lo que correspondan, las disposiciones contenidas en el Título XXIII de la ley N° 18.045, de Mercado de Valores.”.</p>
		<p style="text-align: center;">- - -</p> <p>Intercalar el siguiente numeral 22), nuevo:</p> <p>“22) Intercálase el siguiente artículo 20 bis, nuevo:</p> <p>“Artículo 20 bis.- Los respectivos dueños de productos en custodia de una bolsa de productos, podrán constituir prendas u otros derechos reales sobre los productos en custodia, de conformidad a las respectivas normas que regulen la constitución de dichas prendas u otros derechos reales, en los mismos casos en</p>	<p>22) Intercálase el siguiente artículo 20 bis, nuevo:</p> <p>“Artículo 20 bis.- Los respectivos dueños de productos en custodia de una bolsa de productos, podrán constituir prendas u otros derechos reales sobre los productos en custodia, de conformidad a las respectivas normas que regulen la constitución de dichas prendas u otros derechos reales, en los mismos</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>que el respectivo dueño podría hacerlo si no estuvieran en custodia.</p> <p>Para estos efectos, la bolsa, a solicitud del respectivo dueño a cuyo nombre se encuentran registrados los productos, o su corredor, entregará un certificado que acredite los productos que tiene en custodia. A solicitud del respectivo dueño o su corredor, según corresponda, el certificado podrá restringirse a solo parte de los productos que tenga entregados en custodia. Si un corredor declarare que los productos fueron entregados en custodia a la bolsa, a su propio nombre, pero por cuenta de un cliente, la bolsa emitirá el certificado de que trata el presente artículo a nombre de quien le indique el corredor, bajo exclusiva responsabilidad de éste.</p> <p>En los casos en que los productos custodiados fueren facturas, contratos u otros productos de los señalados en el artículo 4° de esta ley, el certificado a que se refiere el presente artículo reemplazará al título para efectos de cumplimiento de las formalidades legales respectivas.</p> <p>La constitución de cualquier prenda u otros derechos reales sobre productos custodiados por una bolsa de productos, deberá ser notificada a ésta mediante un notario o mediante otras formas de notificación reguladas en los</p>	<p>casos en que el respectivo dueño podría hacerlo si no estuvieran en custodia.</p> <p>Para estos efectos, la bolsa, a solicitud del respectivo dueño a cuyo nombre se encuentran registrados los productos, o su corredor, entregará un certificado que acredite los productos que tiene en custodia. A solicitud del respectivo dueño o su corredor, según corresponda, el certificado podrá restringirse a solo parte de los productos que tenga entregados en custodia. Si un corredor declarare que los productos fueron entregados en custodia a la bolsa, a su propio nombre, pero por cuenta de un cliente, la bolsa emitirá el certificado de que trata el presente artículo a nombre de quien le indique el corredor, bajo exclusiva responsabilidad de éste.</p> <p>En los casos en que los productos custodiados fueren facturas, contratos u otros productos de los señalados en el artículo 4° de esta ley, el certificado a que se refiere el presente artículo reemplazará al título para efectos de cumplimiento de las formalidades legales respectivas.</p> <p>La constitución de cualquier prenda u otros derechos reales sobre productos custodiados por una bolsa</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		reglamentos de las bolsas.”.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 18).	de productos, deberá ser notificada a ésta mediante un notario o mediante otras formas de notificación reguladas en los reglamentos de las bolsas.”.
<p>Artículo 21.- Serán inoponibles a los adquirentes de productos y <u>facturas</u> en bolsas, las prendas, embargos, prohibiciones de enajenar o cualquier otra medida cautelar o contrato que grave o afecte al producto o <u>factura transada</u>, así como también, las compensaciones legales o convencionales que pudieran haber sido válidamente aplicables respecto del dueño original y vendedor de los productos o <u>facturas</u>, cuando corresponda. Se exceptúan de lo anterior, las prendas que el adquirente haya conocido y expresamente aceptado, como asimismo aquellas garantías, embargos, prohibiciones que hayan sido notificados judicialmente a la Bolsa.</p>	<p>12) Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 21:</p> <p>a) Elimínanse las frases “y facturas”, “o factura transada,” y “o facturas,”.</p>	<p>Número 12)</p> <p>Ha pasado a ser número 23), reemplazado por el siguiente:</p> <p>“23) Introdúcense, en el artículo 21, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase su inciso primero, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 21.- Serán inoponibles a los adquirentes de productos en bolsas los gravámenes o cualquier otra medida cautelar o contrato que grave o afecte al producto, así como las compensaciones legales o convencionales que pudieran haber sido válidamente aplicables respecto del dueño original y vendedor de los productos, cuando corresponda. En caso de que se transen facturas, será también inoponible a los adquirentes de productos en bolsas, la nulidad del acto o contrato de compraventa o prestación de servicios que originó el crédito que consta en la respectiva factura.”.</p>	<p>23) Introdúcense, en el artículo 21, las siguientes modificaciones:</p> <p>a) Reemplázase su inciso primero, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 21.- Serán inoponibles a los adquirentes de productos en bolsas los gravámenes o cualquier otra medida cautelar o contrato que grave o afecte al producto, así como las compensaciones legales o convencionales que pudieran haber sido válidamente aplicables respecto del dueño original y vendedor de los productos, cuando corresponda. En caso de que se transen facturas, será también inoponible a los adquirentes de productos en bolsas, la nulidad del acto o contrato de compraventa o prestación de servicios que originó el crédito que consta en la respectiva factura.”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
	<p>b) Agregáse el siguiente inciso segundo, nuevo:</p> <p>“En el caso de productos cuyo dominio y gravámenes que los afecten estén sujetos a régimen de inscripción registral en el conservador correspondiente o cuya cesión requiere de la autorización o registro previo de un órgano del Estado, la reglamentación de la bolsa de productos de que se trate, aprobada previamente por la Superintendencia de Valores y Seguros conforme a lo dispuesto por el artículo 18 de la presente ley, deberá establecer las condiciones bajo las cuales dichos productos podrán ser transados en las bolsas de productos de manera de asegurar que el pago por esos productos ocurra si y sólo si el dominio de los mismos ha sido transferido, y dicha transferencia se realice si y sólo si el pago ha sido efectuado. La responsabilidad a que se refiere el segundo inciso del artículo 14 de la presente ley respecto de las transacciones efectuadas en bolsa, debe entenderse para los efectos de la presente ley, hasta el cumplimiento por el corredor de bolsa de todas las solemnidades que de conformidad a las leyes correspondientes y a la reglamentación de la bolsa deban realizarse para transferir el dominio de los productos negociados.”.</p>	<p>b) Agréganse los siguientes incisos segundo y tercero, nuevos:</p> <p>“Se exceptúan de lo anterior los gravámenes que el adquirente haya conocido y expresamente aceptado y los que consten en un registro de carácter público, como asimismo aquellas garantías, embargos y prohibiciones que hayan sido notificadas a la bolsa judicialmente, por un notario o por otra forma de notificación autorizada en el respectivo reglamento. Las bolsas, a solicitud de cualquier interesado, podrán emitir certificados que acrediten que los productos en custodia no se encuentran afectados por las excepciones indicadas en este inciso o del hecho de encontrarse afectos a otros gravámenes, debiendo, en este último caso, especificar el tipo de gravamen, el producto sobre el cual recae, la fecha en que hubiere sido constituido, su beneficiario, y el titular de los productos gravados.</p>	<p>b) Agréganse los siguientes incisos segundo y tercero, nuevos:</p> <p>“Se exceptúan de lo anterior los gravámenes que el adquirente haya conocido y expresamente aceptado y los que consten en un registro de carácter público, como asimismo aquellas garantías, embargos y prohibiciones que hayan sido notificadas a la bolsa judicialmente, por un notario o por otra forma de notificación autorizada en el respectivo reglamento. Las bolsas, a solicitud de cualquier interesado, podrán emitir certificados que acrediten que los productos en custodia no se encuentran afectados por las excepciones indicadas en este inciso o del hecho de encontrarse afectos a otros gravámenes, debiendo, en este último caso, especificar el tipo de gravamen, el producto sobre el cual recae, la fecha en que hubiere sido constituido, su beneficiario, y el titular de los productos gravados.</p> <p>En el caso de productos cuyo dominio</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>En el caso de productos cuyo dominio o gravámenes que los afecten, estén sujetos a régimen de inscripción registral o cuya cesión requiere de la autorización o registro previo de un órgano del Estado, la reglamentación de la bolsa de productos de que se trate, aprobada previamente por la Comisión conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de la presente ley, deberá establecer las condiciones bajo las cuales dichos productos podrán ser transados en las bolsas de productos, de manera de asegurar que el pago por esos productos ocurra si, y sólo si, el dominio de los mismos ha sido transferido, y dicha transferencia se realice si, y sólo si, el pago ha sido efectuado. La responsabilidad a que se refiere el inciso segundo del artículo 14 de la presente ley respecto de las transacciones efectuadas en bolsa, exigirá el cumplimiento, por parte del corredor de bolsa, de todas las solemnidades que, de conformidad a las leyes correspondientes y a la reglamentación de la bolsa, deban realizarse para transferir el dominio de los productos negociados.”. (Unanimidad 3x0 y 4x0. Indicación número 19).</p>	<p>o gravámenes que los afecten, estén sujetos a régimen de inscripción registral o cuya cesión requiere de la autorización o registro previo de un órgano del Estado, la reglamentación de la bolsa de productos de que se trate, aprobada previamente por la Comisión conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de la presente ley, deberá establecer las condiciones bajo las cuales dichos productos podrán ser transados en las bolsas de productos, de manera de asegurar que el pago por esos productos ocurra si, y sólo si, el dominio de los mismos ha sido transferido, y dicha transferencia se realice si, y sólo si, el pago ha sido efectuado. La responsabilidad a que se refiere el inciso segundo del artículo 14 de la presente ley respecto de las transacciones efectuadas en bolsa, exigirá el cumplimiento, por parte del corredor de bolsa, de todas las solemnidades que, de conformidad a las leyes correspondientes y a la reglamentación de la bolsa, deban realizarse para transferir el dominio de los productos negociados.”.</p>
		<p>Número 13)</p> <p>Ha pasado a ser número 24), reemplazado por el siguiente:</p>	

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Artículo 31.- La Superintendencia tendrá la supervisión de las actuaciones de las <u>bolsas de productos, corredores y Cámaras de Compensación</u> que se establezcan, para lo cual tendrá todas las facultades y atribuciones que le confieren esta ley, su Ley Orgánica y las demás leyes de su competencia.</p> <p>Cualquier persona natural o jurídica podrá solicitar información relativa a calidades, tipos o precios de los productos transados en las bolsas de productos.</p>	<p>13) Sustitúyese, en el artículo 31, la frase “bolsas de productos, corredores y Cámaras de Compensación” por “bolsas de productos y corredores”.</p>	<p>“24) Sustitúyese el inciso primero del artículo 31, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 31.- La Comisión tendrá la supervisión de las actuaciones de las bolsas de productos y corredores que se establezcan, para lo cual tendrá todas las facultades y atribuciones que le confieren esta ley, el decreto ley N° 3.538 del Ministerio de Hacienda, de 1980, modificado por la ley 21.000, y las demás leyes relativas a su competencia.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 20).</p>	<p>24) Sustitúyese el inciso primero del artículo 31, por el siguiente:</p> <p>“Artículo 31.- La Comisión tendrá la supervisión de las actuaciones de las bolsas de productos y corredores que se establezcan, para lo cual tendrá todas las facultades y atribuciones que le confieren esta ley, el decreto ley N° 3.538 del Ministerio de Hacienda, de 1980, modificado por la ley 21.000, y las demás leyes relativas a su competencia.”.</p>
<p>Artículo 32.- En casos calificados, la <u>Superintendencia</u> podrá suspender la compra o venta de uno o más productos. <u>De la resolución adoptada por la Superintendencia podrá reclamarse ante los organismos establecidos en el decreto ley N° 211, de 1974.</u></p>	<p>14) Sustitúyese, en el artículo 32, la frase “<u>De la resolución adoptada por la Superintendencia podrá reclamarse ante los organismos establecidos en el decreto ley N° 211, de 1974</u>” por “De la resolución adoptada por la <u>Superintendencia</u> podrá reclamarse de acuerdo al Título V del decreto ley N° 3.538, de 1980.”.</p>	<p>Número 14)</p> <p>Ha pasado a ser número 25), con la siguiente redacción:</p> <p>“25) En el artículo 32, sustitúyese, en la primera oración, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”, y reemplázase la segunda oración por la siguiente: “De la resolución adoptada por la Comisión podrá reclamarse de acuerdo al Título V del decreto ley N° 3.538 del Ministerio de Hacienda, de 1980, modificado por la ley 21.000.”. (Unanimidad 3x0. Indicación número 21).</p>	<p>25) En el artículo 32, sustitúyese, en la primera oración, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”, y reemplázase la segunda oración por la siguiente: “De la resolución adoptada por la Comisión podrá reclamarse de acuerdo al Título V del decreto ley N° 3.538 del Ministerio de Hacienda, de 1980, modificado por la ley 21.000.”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Artículo 33.- La certificación de conformidad de los productos agropecuarios que se transen en bolsa con los padrones establecidos en el Registro de Productos y con las demás exigencias que establezca la misma bolsa, deberá ser realizada por entidades que cumplan las normas de este artículo.</p> <p>No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, no será necesaria la certificación de conformidad de los productos que vayan a ser transados, cuando las partes que intervienen en la negociación así lo hubieren acordado expresa y previamente, en el tiempo y forma que determine la reglamentación de la bolsa respectiva.</p> <p>Lo dispuesto en el inciso anterior no será aplicable a los títulos sobre productos emitidos de conformidad al artículo 20 de esta ley.":</p> <p>El Servicio Agrícola y Ganadero llevará</p>	<p>15) Sustitúyese el artículo 33 por el siguiente:</p> <p>"Artículo 33.- La certificación de conformidad de los productos que se transen en bolsa con los padrones establecidos en el Registro de Productos y con las demás exigencias que establezca la misma bolsa, deberá ser realizada por entidades que cumplan las normas de este artículo.</p> <p>No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, no será necesaria la certificación de conformidad de los productos que vayan a ser transados, cuando las partes que intervienen en la negociación así lo hubieren acordado expresa y previamente, en el tiempo y forma que determine la reglamentación de la bolsa respectiva.</p> <p>Lo dispuesto en el inciso anterior no será aplicable a los títulos sobre productos emitidos de conformidad al artículo 20 de esta ley.</p> <p>Cada Bolsa llevará un Registro de Entidades Certificadoras y practicará la</p>	<p>Número 15)</p> <p>Ha pasado a ser número 26), con las siguientes enmiendas:</p> <p>Artículo 33 propuesto</p> <p>Inciso cuarto</p> <p>Encabezado</p> <p>- En la primera oración, sustituir la palabra "Bolsa" por "bolsa", y la</p>	<p>26) Sustitúyese el artículo 33 por el siguiente:</p> <p>"Artículo 33.- La certificación de conformidad de los productos que se transen en bolsa con los padrones establecidos en el Registro de Productos y con las demás exigencias que establezca la misma bolsa, deberá ser realizada por entidades que cumplan las normas de este artículo.</p> <p>No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, no será necesaria la certificación de conformidad de los productos que vayan a ser transados, cuando las partes que intervienen en la negociación así lo hubieren acordado expresa y previamente, en el tiempo y forma que determine la reglamentación de la bolsa respectiva.</p> <p>Lo dispuesto en el inciso anterior no será aplicable a los títulos sobre productos emitidos de conformidad al artículo 20 de esta ley.</p> <p>Cada bolsa llevará un Registro de</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>un Registro de Entidades Certificadoras y practicará la inscripción, previa verificación de los siguientes requisitos:</p> <p>a) contar con las instalaciones y la capacidad técnica indispensables para efectuar la certificación de conformidad, según los padrones establecidos en el Registro de Productos;</p> <p>b) constituir una garantía por el desempeño de su actividad, en los términos indicados en el artículo 11, por un monto equivalente a 3.000 unidades de fomento, y c) la inspección de los productos, así como la certificación de conformidad que otorgue la entidad certificadora, deberán ser suscritas por un profesional competente, bajo la responsabilidad de dicha entidad.</p> <p>En aquellos rubros de productos agropecuarios que excedan la competencia técnica del Servicio Agrícola y Ganadero y previo a la</p>	<p>inscripción de <u>dichas entidades</u>. La incorporación al mencionado registro, estará sujeta a la reglamentación que al efecto dicten las bolsas, la que deberá ser previamente aprobada por la <u>Superintendencia</u> conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de esta ley. Sin perjuicio de lo anterior, las referidas entidades deberán al menos cumplir permanentemente los siguientes requisitos:</p> <p>a) contar con instalaciones, capacidad técnica y profesionales competentes, necesarios para efectuar la certificación de conformidad a los padrones establecidos en el Registro de Productos; y</p> <p>b) constituir una garantía por el desempeño de su actividad, en los términos indicados en el artículo 11, por un monto equivalente a 3.000 unidades de fomento a favor de la bolsa de productos respectiva en su calidad de representante de la parte que haya sufrido perjuicio con motivo de la actuación negligente del certificador.</p> <p>Corresponderá a cada bolsa supervisar que las entidades inscritas en sus registros cumplan la presente ley, las normas que imparta la <u>Superintendencia</u></p>	<p>conjunción “y” por lo siguiente: “, en el que”.</p> <p>- En la segunda oración, reemplazar la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p> <p>Letra a) Reemplazar la voz “contar” por “Contar”.</p> <p>Letra b) Reemplazar la voz “constituir” por “Constituir”.</p> <p>Inciso final Reemplazar la palabra “Superintendencia” por “Comisión”. (Unanimidad 4x0. Indicación número</p>	<p>Entidades Certificadoras, en el que practicará la inscripción de dichas entidades. La incorporación al mencionado registro, estará sujeta a la reglamentación que al efecto dicten las bolsas, la que deberá ser previamente aprobada por la Comisión conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de esta ley. Sin perjuicio de lo anterior, las referidas entidades deberán al menos cumplir permanentemente los siguientes requisitos:</p> <p>a) Contar con instalaciones, capacidad técnica y profesionales competentes, necesarios para efectuar la certificación de conformidad a los padrones establecidos en el Registro de Productos; y</p> <p>b) Constituir una garantía por el desempeño de su actividad, en los términos indicados en el artículo 11, por un monto equivalente a 3.000 unidades de fomento a favor de la bolsa de productos respectiva en su calidad de representante de la parte que haya sufrido perjuicio con motivo de la actuación negligente del certificador.</p> <p>Corresponderá a cada bolsa supervisar que las entidades inscritas en sus</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>inscripción de la respectiva entidad certificadora, se deberá contar con un informe favorable del servicio público competente, relativo al cumplimiento de los requisitos indicados en el inciso anterior.</p> <p>El Servicio Agrícola y Ganadero podrá rechazar la solicitud respectiva mediante resolución fundada, contra la cual podrán impetrarse los recursos administrativos y jurisdiccionales que sean procedentes. Asimismo, la fiscalización de las entidades certificadoras corresponderá a este Servicio.</p>	<p>y la reglamentación de la bolsa respectiva.”.</p>	<p>22. Adecuaciones formales).</p>	<p>registros cumplan la presente ley, las normas que imparta la Comisión y la reglamentación de la bolsa respectiva.”.</p>
<p>Artículo 34.- Las entidades de certificación que emitan informes o certificados respecto de productos que se transen en bolsa que no hayan sido inspeccionados o que notoriamente no correspondan a las características de éstos, <u>serán sancionadas</u> con la pérdida de su calidad de entidad certificadora y con multa de 100 a 300 unidades tributarias mensuales, <u>a beneficio fiscal</u>, sin perjuicio de la responsabilidad penal</p>	<p>16) Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 34:</p> <p>a) Agrégase, a continuación de la frase “serán sancionadas”, la frase “por la bolsa en que estén inscritas”.</p> <p>b) Elimínase la frase “a beneficio fiscal,”.</p>	<p>Número 16)</p> <p>Ha pasado a ser número 27), con la siguiente redacción:</p> <p>“27) Intercálase en el artículo 34, entre las expresiones “serán sancionadas” y “con la pérdida”, la siguiente frase: “por la bolsa en que estén inscritas”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 25).</p>	<p>27) Intercálase en el artículo 34, entre las expresiones “serán sancionadas” y “con la pérdida”, la siguiente frase: “por la bolsa en que estén inscritas”</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
que pueda afectarles.			
<p>Artículo 35.- <u>Se sancionará</u> con la suspensión de 10 a 90 días y con multa de 25 a 150 unidades tributarias mensuales, <u>a beneficio fiscal,</u> a las entidades de certificación que incurran en algunas de las siguientes conductas:</p> <p>a) Emitir informes o certificados con errores graves, imputables a negligencia o impericia;</p> <p>b) Dejar de cumplir, deliberadamente o por negligencia inexcusable, los procedimientos establecidos sobre inspección, toma de muestras o análisis;</p> <p>c) Realizar cualquier acción o incurrir en omisiones que tengan por objeto inducir a error respecto de la calidad o condición de un determinado producto, y</p> <p>d) No subsanar las deficiencias que observe el Servicio Agrícola y Ganadero respecto de la actividad de certificación, dentro del plazo que éste establezca.</p>	<p>17) Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 35:</p> <p>a) Sustitúyese la frase “Se sancionará” por “La bolsa sancionará”.</p> <p>b) Elimínase la frase “a beneficio fiscal, a”.</p> <p>c) Sustitúyase el literal d) por el siguiente:</p> <p>“d) No subsanar las deficiencias que observen las respectivas bolsas de productos respecto de la actividad de certificación, dentro del plazo que al</p>	<p>Número 17)</p> <p>Ha pasado a ser número 28), con una enmienda consistente en suprimir la letra b), pasando la actual letra c) a ser letra b), sin modificaciones. (Unanimidad 4x0. Indicación número 26).</p>	<p>28) Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 35:</p> <p>a) Sustitúyese la frase “Se sancionará” por “La bolsa sancionará”.</p> <p>b) Sustitúyase el literal d) por el siguiente: “d) No subsanar las deficiencias que observen las respectivas bolsas de productos respecto de la actividad de certificación, dentro del plazo que al efecto establezca la reglamentación bursátil.”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
	efecto establezca la reglamentación bursátil.”.		
<p>Artículo 36.- El Servicio Agrícola y Ganadero conocerá de las infracciones señaladas en los artículos 34 y 35 y las sancionará, conforme con el procedimiento establecido en el párrafo IV del Título I de su ley orgánica.</p>	<p>18) Sustitúyese el artículo 36 por el siguiente:</p> <p>“Artículo 36.- Las bolsas de productos deberán destinar los recursos provenientes de las multas que hayan aplicado en virtud de la presente ley o su propia reglamentación, exclusivamente a la realización de actividades que tengan por objetivo educar a la comunidad y al público inversionista respecto de los riesgos y características principales de los productos negociados en bolsa y de las demás materias que determine la Superintendencia. Para estos efectos, las bolsas de productos deberán presentar a la Superintendencia, en la forma y plazos que ésta establezca por norma de carácter general, un programa conjunto con las actividades que se pretenden realizar durante el año correspondiente. Presentado el programa, la Superintendencia podrá requerir que éste se modifique por no ajustarse a lo dispuesto en el presente artículo, para lo cual tendrá un plazo de sesenta días. Las bolsas deberán</p>	<p>Número 18)</p> <p>Ha pasado a ser número 29), reemplazado por el siguiente:</p> <p>“29) Derógase el artículo 36.”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 27).</p>	<p>29) Derógase el artículo 36.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
	<p>subsanan tales observaciones dentro del plazo que para estos efectos dicte la Superintendencia, el que no podrá exceder de 30 días. Transcurrido dicho plazo las bolsas deberán llevar a cabo las actividades conforme al plan contenido en el programa.</p> <p>La adjudicación de las actividades a que se refiere el inciso anterior, deberá realizarse por licitación efectuada por las bolsas de productos, las que no podrán contratar los servicios de personas relacionadas, entendiendo por tales a las que se refiere el artículo 100 la Ley N°18.045. La Superintendencia podrá establecer, por normas de carácter general, los contenidos mínimos que deberán incluir las bases de las licitaciones que efectúen las bolsas.</p> <p>Las bolsas deberán mantener registros actualizados con el detalle de los gastos incurridos en la realización de las actividades reguladas por el presente artículo. El contenido de los registros, y las características de los medios en que se mantengan, será establecido por la Superintendencia mediante norma de carácter general.”.”</p>		
<p>TITULO VI De los delitos</p> <p>Artículo 37.- Se aplicarán las penas del</p>		<p>---</p> <p>Incorporar el siguiente numeral 30), nuevo:</p>	

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>inciso primero del artículo 197 del Código Penal al que, con o sin perjuicio de tercero, cometiere alguna de las falsedades designadas en el artículo 193 del mismo Código, en cualquier declaración jurada, certificación o información que deba emitirse o proporcionarse en virtud de las disposiciones de la presente ley. El que maliciosamente hiciere uso de los instrumentos falsos a que se refiere este artículo, será castigado como si fuere autor de la falsedad.</p> <p>Igual pena se aplicará a los que, fuera de los casos autorizados por la <u>Superintendencia</u>, efectúen transacciones de productos con objeto de estabilizar, fijar o hacer variar artificialmente los precios y a quienes induzcan a la realización de operaciones bursátiles de compra o venta de productos por medio de cualquier acto, práctica, mecanismo o artificio engañoso o fraudulento, siempre que de dicha operación se derive perjuicio para persona determinada.</p> <p>INCISO DEROGADO</p>		<p>“30) Reemplázase, en el inciso segundo del artículo 37, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”. (Unanimidad 4x0. Indicación número28).</p>	<p>30) Reemplázase, en el inciso segundo del artículo 37, la palabra “Superintendencia” por “Comisión”.</p>
<p>Ley N° 20.190 INTRODUCE ADECUACIONES TRIBUTARIAS E INSTITUCIONALES PARA EL FOMENTO DE LA INDUSTRIA DE CAPITAL DE RIESGO</p>			

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
<p>Y CONTINUA EL PROCESO DE MODERNIZACION DEL MERCADO DE CAPITALES</p> <p>Artículo 14.- Dicta Normas Sobre Prenda sin Desplazamiento y Crea el Registro de Prendas sin Desplazamiento:</p> <p>Artículo 25.- El derecho real de prenda se adquirirá, probará y conservará por la inscripción del contrato de prenda en el Registro de Prendas sin Desplazamiento. La prenda sólo será oponible a terceros a partir de esa fecha.</p> <p>En caso de bienes sujetos a inscripción obligatoria en algún otro registro, la prenda será inoponible a terceros, mientras no se anote una referencia del contrato de prenda al margen de la inscripción correspondiente.</p> <p>Sin embargo, el derecho de prenda no será oponible contra el tercero que adquiera el bien empeñado por venta al detalle en una fábrica, feria, bolsa de productos <u>agropecuarios</u>, casa de martillo, tienda, almacén u otros establecimientos análogos en que se vendan cosas muebles de la misma naturaleza.</p> <p>.</p>	<p>Artículo Segundo.- Elimínase en el inciso tercero del artículo 25 <u>del Título II</u> del artículo 14 que Dicta Normas Sobre Prenda sin Desplazamiento y Crea el Registro de Prendas sin Desplazamiento, contenido en la Ley N° 20.190, el vocablo “agropecuarios”.</p>	<p><u>Artículo segundo</u></p> <p>Eliminar la frase “del Título II”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 29).</p>	<p>Artículo Segundo.- Elimínase en el inciso tercero del artículo 25 del artículo 14 que Dicta Normas Sobre Prenda sin Desplazamiento y Crea el Registro de Prendas sin Desplazamiento, contenido en la Ley N° 20.190, el vocablo “agropecuarios”.</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
	<p>Artículo Tercero.- El costo anual que se origine por la aplicación de esta ley se financiará con los recursos que se contemplen en el presupuesto de la <u>Superintendencia de Valores y Seguros</u> y, en lo que no fuere posible, con cargo a aquellos que se consulten en la Partida Presupuestaria Tesoro Público del año correspondiente.</p>	<p style="text-align: center;">Artículo tercero</p> <p>Reemplazar la expresión “Superintendencia de Valores y Seguros”, por “Comisión para el Mercado Financiero”. (Unanimidad 4x0. Indicación número 30).</p>	<p>Artículo Tercero.- El costo anual que se origine por la aplicación de esta ley se financiará con los recursos que se contemplen en el presupuesto de la Comisión para el Mercado Financiero y, en lo que no fuere posible, con cargo a aquellos que se consulten en la Partida Presupuestaria Tesoro Público del año correspondiente.</p>
	<p>Artículo Transitorio.- El artículo primero de la presente ley entrará en vigencia el primer día hábil del décimo quinto mes siguiente al día de su publicación en el Diario Oficial. Las bolsas de productos deberán adecuar su reglamentación y sistemas a las modificaciones introducidas por esta ley, y presentar tales modificaciones a los reglamentos a aprobación de la Superintendencia, dentro del plazo de ocho meses contado desde la fecha de publicación de la presente ley.”.</p>	<p style="text-align: center;">Artículo transitorio</p> <p>Reemplazarlo por el siguiente artículo primero transitorio:</p> <p>“Artículo primero transitorio.- El artículo primero de la presente ley entrará en vigencia el primer día hábil del décimo quinto mes siguiente al día de su publicación en el Diario Oficial.</p> <p>Las bolsas de productos cuya autorización de existencia hubiere sido otorgada con anterioridad a la fecha de publicación de la presente ley, deberán adecuar su reglamentación y sistemas a las modificaciones introducidas por esta ley, y presentar tales modificaciones para la aprobación de la Comisión para el Mercado Financiero, dentro del plazo de ocho meses contado desde la fecha de publicación de la presente ley. Con todo, las referidas modificaciones a los</p>	<p>Artículo primero transitorio.- El artículo primero de la presente ley entrará en vigencia el primer día hábil del décimo quinto mes siguiente al día de su publicación en el Diario Oficial.</p> <p>Las bolsas de productos cuya autorización de existencia hubiere sido otorgada con anterioridad a la fecha de publicación de la presente ley, deberán adecuar su reglamentación y sistemas a las modificaciones introducidas por esta ley, y presentar tales modificaciones para la aprobación de la Comisión para el Mercado Financiero, dentro del plazo de ocho meses contado desde la fecha de publicación de la presente</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>reglamentos solo comenzarán a regir junto con la entrada en vigencia del artículo primero de la presente ley, y una vez que éstos sean aprobados por la Comisión para el Mercado Financiero, la que, para estos efectos, contará con las facultades de aprobación, rechazo o proposición de modificaciones a los reglamentos desde la fecha de publicación de la presente ley.”.</p> <p>(Unanimidad 4x0. Indicación número 31).</p>	<p>ley. Con todo, las referidas modificaciones a los reglamentos solo comenzarán a regir junto con la entrada en vigencia del artículo primero de la presente ley, y una vez que éstos sean aprobados por la Comisión para el Mercado Financiero, la que, para estos efectos, contará con las facultades de aprobación, rechazo o proposición de modificaciones a los reglamentos desde la fecha de publicación de la presente ley.</p>
		<p style="text-align: center;">- - -</p> <p>Agregar el siguiente artículo segundo transitorio, nuevo:</p> <p>“Artículo segundo transitorio.- Una vez aprobadas las modificaciones a los reglamentos de las bolsas de productos a que hace referencia el artículo anterior, incluyendo la reglamentación de los respectivos registros, las bolsas deberán inscribir en su Registro de Productos todos los padrones inscritos en el Registro de Productos que lleve la Comisión para el Mercado Financiero. Del mismo modo, deberán inscribir en su Registro de Entidades Certificadoras todas las entidades que se encuentren incorporadas en el Registro de Entidades Certificadoras mantenido por el Servicio Agrícola y Ganadero. Las inscripciones deberán llevarse a cabo siempre y</p>	<p>Artículo segundo transitorio.- Una vez aprobadas las modificaciones a los reglamentos de las bolsas de productos a que hace referencia el artículo anterior, incluyendo la reglamentación de los respectivos registros, las bolsas deberán inscribir en su Registro de Productos todos los padrones inscritos en el Registro de Productos que lleve la Comisión para el Mercado Financiero. Del mismo modo, deberán inscribir en su Registro de Entidades Certificadoras todas las entidades que se encuentren incorporadas en el Registro de Entidades Certificadoras mantenido por el Servicio Agrícola y</p>

TEXTO LEGAL VIGENTE	TEXTO APROBADO EN GENERAL POR EL SENADO	MODIFICACIONES APROBADAS POR LA COMISIÓN DE HACIENDA	TEXTO FINAL
		<p>cuando los respectivos padrones de productos y entidades cumplan con las condiciones establecidas en los respectivos reglamentos. La información necesaria para llevar a cabo las mencionadas inscripciones deberá ser proporcionada por la Comisión para el Mercado Financiero y el Servicio Agrícola y Ganadero, según corresponda, a solicitud de las respectivas bolsas de productos</p> <p>Sin perjuicio de lo anterior, el Registro de Productos llevado por la Comisión para el Mercado Financiero y el Registro de Entidades Certificadoras llevado por el Servicio Agrícola y Ganadero se mantendrán plenamente vigentes hasta la fecha de entrada en vigencia de la presente ley. Una vez cumplido este plazo, los referidos registros se entenderán cancelados de pleno derecho, por lo que los padrones de productos o las entidades que no estén inscritos en los Registros de Productos y Registros de Entidades Certificadoras de las respectivas bolsas de productos a dicha fecha, no podrán realizar las actividades que la ley les permite, ni ser transados en bolsa.” (Unanimidad 4x0. Indicación número 32).</p>	<p>Ganadero. Las inscripciones deberán llevarse a cabo siempre y cuando los respectivos padrones de productos y entidades cumplan con las condiciones establecidas en los respectivos reglamentos. La información necesaria para llevar a cabo las mencionadas inscripciones deberá ser proporcionada por la Comisión para el Mercado Financiero y el Servicio Agrícola y Ganadero, según corresponda, a solicitud de las respectivas bolsas de productos</p> <p>Sin perjuicio de lo anterior, el Registro de Productos llevado por la Comisión para el Mercado Financiero y el Registro de Entidades Certificadoras llevado por el Servicio Agrícola y Ganadero se mantendrán plenamente vigentes hasta la fecha de entrada en vigencia de la presente ley. Una vez cumplido este plazo, los referidos registros se entenderán cancelados de pleno derecho, por lo que los padrones de productos o las entidades que no estén inscritos en los Registros de Productos y Registros de Entidades Certificadoras de las respectivas bolsas de productos a dicha fecha, no podrán realizar las actividades que la ley les permite, ni ser transados en bolsa.”.</p>